

OPI-II

Console dell'operatore per MD110

Manuale d'uso



Benvenuti nel Manuale d'uso per la console dell'operatore OPI II del sistema MD110.

Il sistema di comunicazione MD110 offre soluzioni e servizi avanzati per migliorare in misura efficace le comunicazioni di qualunque organizzazione.

Per sfruttare al meglio queste funzioni e soluzioni avanzate è stata realizzata una linea di telefoni e console di operatore, studiata per consentire un uso agevole in qualsiasi situazione.

Sommaro

| | pagina |
|---------------------------------------|--------|
| Introduzione | 2 |
| Console | 3 |
| Preparazione della console | 7 |
| Chiamate in arrivo | 10 |
| Trasferimento di chiamate | 15 |
| Funzioni di servizio | 26 |
| Assistenza | 38 |
| Chiamate in uscita | 52 |
| Altre funzioni utili | 60 |
| Simboli delle unità del display | 65 |
| Descrizione dei tasti | 68 |
| Indice | 71 |

IT/LZT 102 2254 RA

© Ericsson Enterprise AB 2001

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in sistemi di database o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, tramite fotocopia o registrazione o con altro, senza la previa autorizzazione scritta dell'editore.

Introduzione

Organizzazione del manuale

Nella parte iniziale del manuale viene fornita una descrizione dell'apparecchio oltre a informazioni che consentono di familiarizzare con la struttura della console.

La parte principale del manuale comprende invece informazioni su tutte le funzioni operative, ad esempio su come rispondere e trasferire chiamate.

In questa sezione vengono adottate le seguenti convenzioni tipografiche:

Le azioni da eseguire vengono visualizzate in **grassetto** e il tasto da premere è riportato sul margine sinistro accanto al testo.

Ad esempio:



Premere



La risposta del sistema viene visualizzata con i simboli luminosi del display, che possono essere fissi o lampeggianti.



Il numero presente nel simbolo indica il display in cui il simbolo appare. Per una descrizione dei numeri dei display, vedere la sezione "Console".

Insieme al manuale viene fornita una guida di riferimento rapido in cui sono riportati i tasti da premere per le operazioni più comuni, oltre a un elenco di funzioni dei tasti per la gestione delle chiamate, dei tasti speciali e dei tasti di servizio.

Console

La console dell'operatore OPI II combina tecnologia digitale avanzata, principi di comunicazione ISDN e controllo distribuito dei programmi memorizzati.

Rappresenta quindi la soluzione ideale per un'organizzazione in grado di apprezzare il valore di una gestione rapida ed efficiente delle informazioni.

La console comprende tre componenti:

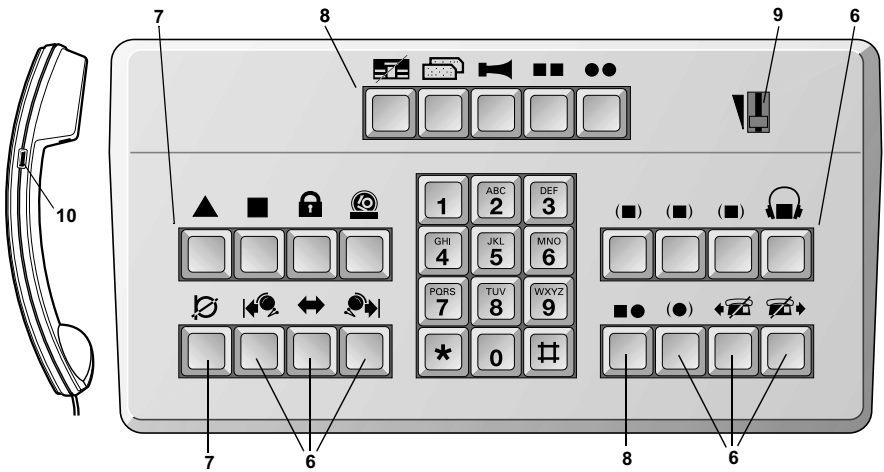
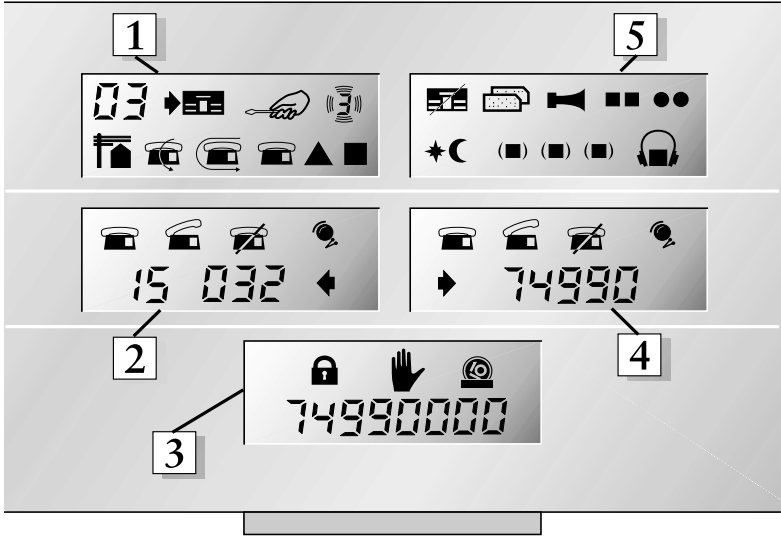
- Display, su cui vengono visualizzate informazioni sulle chiamate mediante l'uso di simboli.
- Tastiera per la gestione delle chiamate e l'esecuzione di operazioni operatore.
- Microtelefono o cuffia.

I simboli sul display non sono sempre visibili. Vengono visualizzati solo i simboli relativi alla singola chiamata. Informazioni numeriche e digitali vengono fornite nei campi relativi all'accettazione della chiamata, allo stato della chiamata e alla connessione.

Nella pagina accanto e nella copertina pieghevole è riportata un'illustrazione del display della console e del pannello della tastiera. Utilizzare la tastiera per effettuare operazioni quali la risposta, il trasferimento e la messa in attesa di chiamate. Le varie parti della console sono contraddistinte da numeri nell'illustrazione per una più agevole individuazione delle funzionalità dei tasti.

Il microtelefono è dotato delle funzioni standard di supporto per utenti con problemi di udito.

Descrizione



Display

I simboli del display indicano la funzione attualmente eseguita sulla console. Il display è costituito da cinque campi:

- 1 Campi accettazione chiamata**
 - Tipo della chiamata in arrivo.
 - Numero di chiamate in attesa di risposta.
 - Classe di allarme e indicazione per manutenzione.
- 2 e 4 Campi stato chiamata**
 - Numeri interno e dati linea.
 - Stato dell'interlocutore chiamato o dell'operatore.
 - Il primo interlocutore connesso viene visualizzato sul lato sinistro.
- 3 Campo connessione**
 - Cifre selezionate (massimo otto cifre).
 - Contascatti.
 - Chiamate a interni bloccati.
 - Controllo dati durante programmazione.
- 5 Campo programmazione/messa in attesa**
 - Modalità console.
 - Messa in attesa chiamata e chiamate monitorate.

Una volta appreso il significato dei simboli, lo stato della console è facilmente comprensibile. Per informazioni più complete sul display, vedere la sezione "Simboli delle unità del display".

Tastiera

La tastiera consente di effettuare operazioni quali la risposta, il trasferimento e la messa in attesa di chiamate. Per una descrizione dei tasti, vedere la sezione "Descrizione dei tasti".

- 6 Tasti per la gestione delle chiamate**
- 7 Tasti di servizio**
- 8 Tasti funzione speciali**
- 9 Controllo livello audio**
- 10 Premere per rispondere**

Nota: L'illustrazione della console è disponibile nella copertina pieghevole all'fine del manuale.

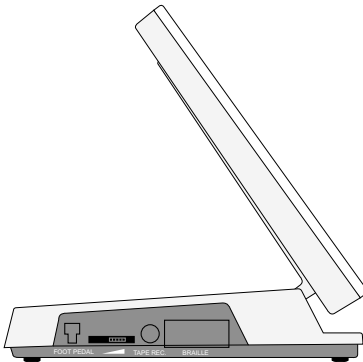
Collegamento degli accessori

È possibile collegare al display della console diversi accessori, quali microtelefono, cuffia, pedale, unità braille e registratore (vedere illustrazione seguente).

Nota:

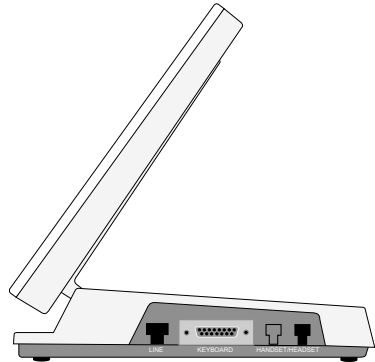
- Le piastre di alcune prese dei connettori devono essere rimosse prima del collegamento, preferibilmente con un piccolo cacciavite.
- Se si utilizza un cavo a disconnessione rapida per microtelefono, l'estremità attorcigliata deve essere collegata alla console.

Lato sinistro del display



Controllo livello suoneria

Lato destro del display



Preparazione della console

In servizio/Fuori servizio

Per ricevere chiamate, è necessario che la console sia accesa. Se non si risponde ad una chiamata in arrivo entro un intervallo predeterminato, la console viene automaticamente spenta.

Nota: È possibile ricevere chiamate al singolo numero dell'operatore anche se la console è spenta. Se necessario, rivolgersi all'amministratore del sistema.



Il simbolo Fuori servizio appare sul display se la console è spenta.



Il simbolo Servizio notte appare sul display se la console è in modalità Servizio notte.

Per accendere e spegnere la console o per attivare il servizio giorno:



Premere

Segnale acustico

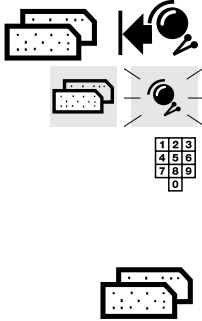
La console utilizza questi segnali acustici a seconda delle chiamate in arrivo.

- La suoneria ad un tono indica una chiamata alla console, utilizzata per il traffico normale e intenso. Esistono quattro tonalità: Chiamata interna, chiamata esterna, richiamata e chiamata di emergenza.
- La suoneria a tono continuo indica una chiamata di emergenza oppure un'altra chiamata a cui non è stato risposto entro un intervallo predeterminato.



Premere per passare dalla suoneria a tono continuo alla suoneria ad un tono e viceversa

Nota: Il livello della suoneria può essere modificato utilizzando il controllo disponibile sul lato sinistro del display (vedere la sezione "Console"). Le chiamate ancora in attesa di risposta una volta trascorso l'intervallo predeterminato vengono sempre segnalate mediante un segnale acustico continuo.



Regolazione del tono della suoneria

È possibile modificare la suoneria in dieci toni diversi.

Premere

Viene attivata la modalità di programmazione dei toni.

Selezionare una cifra da 0 a 9 per scegliere un tono della suoneria

Verrà emesso il tono selezionato. L'ultima cifra selezionata verrà memorizzata quando si esce dalla modalità di programmazione.

Premere per uscire

Nota: La console deve essere inattiva o in modalità assente/notte. La suoneria rimane attiva fino a quando non si esce dalla modalità di programmazione.

Risposta manuale o automatica

È possibile utilizzare la console in modalità automatica o manuale. In modalità automatica, è possibile rispondere alle chiamate immediatamente senza premere un tasto.



Premere per attivare la risposta automatica

Per attivare la risposta manuale, premere nuovamente il tasto.



Sul display appare l'indicazione che la risposta alle chiamate sarà automatica.

Nota: Se la console è programmata per la risposta automatica, non è necessario premere il tasto di risposta/trasferimento per rispondere alle chiamate.

Trasferimento a interno manuale o automatico

È possibile trasferire automaticamente o manualmente le chiamate in arrivo ad un interno. Le chiamate per le quali è stato attivato il trasferimento automatico vengono trasferite agli interni senza premere alcun tasto. Le funzioni dell'operatore descritte nel presente manuale si riferiscono ad una console sulla quale è stato attivato il trasferimento automatico.



Premere per attivare il trasferimento automatico

Per attivare il trasferimento manuale, premere nuovamente il tasto.



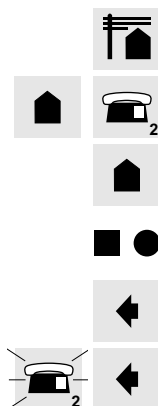
Sul display appare l'indicazione che le chiamate verranno trasferite automaticamente.

Nota: *Se la console è programmata per il trasferimento automatico, non è necessario premere il tasto di risposta/trasferimento per trasferire le chiamate.*

Chiamate in arrivo

Chiamate esterne in arrivo

La console emette un segnale acustico e sul display appare una nuova chiamata esterna in arrivo. I simboli visualizzati dipendono dal tipo di chiamata:



Chiamata in arrivo da una rete pubblica

Chiamata in arrivo da una rete privata

Chiamata in arrivo da una linea di collegamento

Premere per rispondere alla chiamata

Si viene collegati con l'interlocutore chiamante.

Sul display vengono visualizzate queste informazioni se la chiamata proviene da una rete privata.

Chiamate reinstradate



In caso di mancata risposta la chiamata viene reinstradata alla console.



Premere per rispondere alla chiamata

Si viene collegati con l'utente chiamante.

Esistono quattro motivi per i quali una chiamata viene reinstradata alla console e il motivo viene sempre indicato sul display:



L'interno selezionato è occupato.



È stata rilevata la congestione delle risorse.



L'interno selezionato è bloccato.



Il numero selezionato non è assegnato oppure è incompleto.

Se possibile, correggere l'errore e informare il chiamante

Un interno o un operatore chiama la console

Un interno o un operatore può contattare la console utilizzando due metodi:



Selezionando un numero operatore comune

Nota: Se un operatore seleziona il numero operatore comune, tutte le altre console operatore presenti nel sistema squillano.



Selezionando il numero operatore singolo

Nota: Se la funzione che consente di “ricevere le chiamate quando la console è spenta” è attivata e la console è spenta, il simbolo sinistro non si accende.



Premere per rispondere alla chiamata

Si viene collegati con l'utente chiamante.

Richiesta linea

Quando un interno contatta l'operatore con una chiamata esterna messa in attesa, procedere come descritto nella sezione “Un interno o un operatore chiama la console”.

Per ricollegare l'interno alla linea esterna:



Premere

La console viene azzerata.

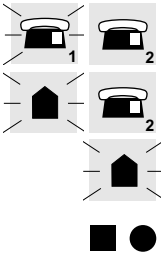
Per collegare la console alla chiamata esterna:

Chiedere all'interno di riagganciare

Quando l'interno riaggancia, si viene automaticamente collegati al chiamante.

Chiamate di emergenza

Una chiamata di emergenza da un interno, una rete privata o una linea di collegamento viene segnalata mediante l'emissione di un segnale acustico continuo.



Chiamata di emergenza da un interno

Chiamata di emergenza da una rete privata

Chiamata di emergenza da una linea di collegamento

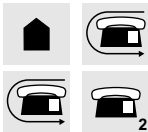


Premere per rispondere alla chiamata

Si viene collegati con l'utente chiamante.

Chiamate deviate

Quando una chiamata viene deviata alla console, la console squilla.



Se la chiamata deviata proviene da una linea esterna

Se la chiamata deviata proviene da un interno

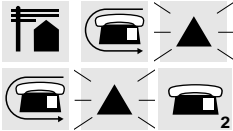


Premere per rispondere alla chiamata

Si viene collegati con l'utente chiamante.

Informazioni sull'assenza (deviazione messaggi)

Se un interno chiamato ha attivato le informazioni sull'assenza e la chiamata è stata deviata alla console, è possibile attivare le informazioni sull'assenza su console o interni.



Viene emesso un singolo tono.

Se la chiamata deviata proviene da una linea esterna

Se la chiamata deviata proviene da un interno

Sul display viene visualizzato il numero dell'interno, il codice dell'assenza e l'ora e la data del rientro per l'interno chiamato.



Premere per rispondere alla chiamata

Si viene collegati con l'utente chiamante.

Fornire le informazioni al chiamante

Premere per annullare la chiamata

Nota: È possibile ignorare le informazioni sull'assenza attivate. Vedere la sezione "Trasferimento di chiamate - Annullamento".



Trasferimento di chiamate

In questo capitolo viene spiegato come trasferire le chiamate a interni, operatori, cercapersone e linee esterne.

Trasferimento di chiamate (in generale)

Per trasferire una chiamata a un interno



Comporre il numero dell'interno



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Nota: Se la console è impostata sulla modalità di trasferimento automatico, la chiamata viene trasferita automaticamente una volta selezionata l'ultima cifra del numero di interno e la console viene azzerata.

Annuncio chiamata

Se si desidera annunciare la chiamata prima del trasferimento (la console deve essere in modalità di trasferimento manuale).



Comporre il numero dell'interno

Premere

Nota: Se l'interno chiamato appartiene ad una rete privata, non è necessario premere questo tasto. La chiamata viene effettuata automaticamente.



La console contatta l'interno.



L'interlocutore chiamato risponde.



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Interno occupato



Se l'interno è occupato, informare il chiamante e chiedere se desidera attendere o richiamare.

Se il chiamante desidera attendere:



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e prenotata sull'interno occupato. La console viene azzerata.

Se il chiamante desidera richiamare:



Premere

La chiamata viene terminata e la console viene azzerata.

Se il chiamante desidera essere messo in comunicazione con un altro interno:



Premere



Comporre il numero dell'interno

Trasferire la chiamata all'interno secondo la normale procedura.

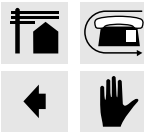


Se precedentemente è stata prenotata un'altra chiamata per l'interno occupato:

È possibile mettere la chiamata in attesa, come descritto nella sezione "Funzioni di servizio - In attesa".

Interno bloccato

Quando un interno è bloccato e non può ricevere chiamate in selezione passante dalla rete pubblica, viene reinstradato alla centrale.



Esempio di display:

Informare il chiamante che l'interno richiesto è bloccato per la selezione passante

Se il chiamante richiede il trasferimento della chiamata all'interno desiderato:



Premere e comporre il numero dell'interno

Trasferire la chiamata secondo la normale procedura.

Lasciare un messaggio all'interno qualora non possa ricevere chiamate esterne:



Premere e comporre il numero dell'interno

L'interno è libero.



Premere

La console contatta l'interno. Se l'interno risponde, è possibile lasciare il messaggio.



Premere

Informare il chiamante esterno della risposta.

Per terminare le chiamate:

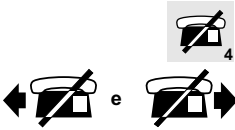


Premere

Le chiamate vengono terminate e la console viene azzerata.

Numero vacante

Quando il chiamante fornisce un numero di interno vacante.



Informare il chiamante della situazione

Premere

Le chiamate vengono terminate e la console viene azzerata.

Informazioni sull'assenza (deviazione messaggi attivata)

Quando un chiamante esterno desidera parlare con un interno per il quale sono state attivate le informazioni sull'assenza.

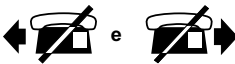


Comporre il numero dell'interno

Sul display della console viene visualizzato il codice di deviazione e, se specificate, l'ora e la data di rientro.

Nota: I codici di assenza sono composti da una cifra che dipende dal sistema collegato alla centrale. Contattare l'amministratore del sistema per informazioni sui codici di assenza disponibili.

Fornire le informazioni al chiamante



Premere

Le chiamate vengono terminate e la console viene azzerata.

Nota: È possibile ignorare le informazioni sull'assenza attivate. Vedere la sezione "Annullamento".

Interno deviato

Quando si trasferisce una chiamata ad un interno deviato.



Comporre il numero dell'interno

La console mostra il numero deviato.



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Follow-me esterno

Quando si trasferisce una chiamata ad un interno che ha attivato un follow-me esterno, ad esempio ha ordinato il trasferimento delle chiamate in arrivo ad un numero telefonico esterno.



Comporre il numero dell'interno

Sul display viene indicato che la chiamata verrà reinstradata ad una linea esterna.



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Numero personale

Quando si trasferisce una chiamata ad un interno per il quale è attivato un profilo di numero personale.

Nota: *In caso di trasferimento automatico oppure quando la chiamata viene trasferita prima di inviare uno squillo all'interno, la console fornisce informazioni standard.*

Se si desidera inviare uno squillo prima di trasferire la chiamata:



Comporre il numero dell'interno

Nota: *Non è possibile inviare manualmente uno squillo ad un interno cordless o IP oppure ad un terminale ISDN.*



Premere per inviare lo squillo

La console mostra il numero selezionato e il numero della postazione di risposta.

Nota: *Se il numero della postazione di risposta è uguale a quello selezionato, tale numero viene riportato sia come numero selezionato che come numero di risposta.*



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Operatori e gruppi

Per trasferire una chiamata ad un altro operatore o gruppo della propria centrale o della propria rete privata.

Operatori



Comporre il numero dell'operatore



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Gruppi

Per trasferire una chiamata ad un numero di gruppo:



Comporre il numero di gruppo

La console mostra il numero di gruppo selezionato e il numero dell'interno di risposta nel gruppo.



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Cercapersone

È possibile trasferire le chiamate ad un cercapersone.



Comporre il numero dell'interno



Premere per attivare la funzione di cercapersone

È possibile trasferire la chiamata prima di rispondere o attendere la risposta.

Sul display viene visualizzato il simbolo di paging.



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Nota: Il paging viene avviato automaticamente se si trasferisce una chiamata ad un interno che ha attivato la deviazione ad un cercapersone.

In genere la centrale non è coinvolta nella procedura di risposta. Si verrà richiamati solo se l'utente non risponde alla chiamata dopo un intervallo predeterminato.



Se l'utente chiamato non è raggiungibile.

Se l'interno chiamato è occupato, è possibile prenotare l'annuncio:



Premere per attivare la funzione di cercapersone



Premere per attivare l'annuncio della chiamata



Premere per prenotare la chiamata

La chiamata viene prenotata tramite il cercapersone e la console viene azzerata.

Paging con messaggi

È possibile impostare il cercapersone in modo da consentire il paging con messaggi. I messaggi vengono trasmessi come codici predeterminati composti da un massimo di dieci cifre. Il messaggio viene visualizzato sul display del cercapersone.

✱ 8 1 ✱



Comporre

Comporre il numero di interno da utilizzare per il paging e premere



Comporre il codice messaggio (1–10 cifre).

#

Premere

La console viene azzerata.

Linea esterna

Può trattarsi di una chiamata ad un'altra centrale dell'ufficio nell'ambito della rete privata oppure alla rete pubblica.



Comporre il codice per l'accesso alla linea desiderata e il numero esterno



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Annullamento

Interno deviato



Quando si effettua una chiamata ad un interno deviato, il numero deviato appare sul display.



Premere

✳ 6 0 ✳

Comporre



Comporre il numero dell'interno

#

Premere per attivare l'annullamento



Premere

Se l'interno deviato accetta la chiamata:



Premere per trasferire la chiamata

Informazioni sull'assenza



Quando si effettua una chiamata ad un interno e si ricevono informazioni sull'assenza.



Premere

L'interno viene chiamato ancora una volta, ma questa volta non sono disponibili informazioni sull'assenza.



Premere

Se l'interno deviato accetta la chiamata:



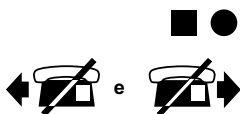
Premere per trasferire la chiamata

Funzioni di servizio

In attesa

Quando si mette temporaneamente in attesa una chiamata, la console risulta disponibile per altre funzioni. L'attesa è limitata, pertanto si viene richiamati se la chiamata non viene ripresa entro un certo intervallo di tempo.

La chiamata da mettere in attesa deve essere in collegamento voce con la console.

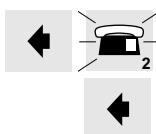


Premere per mettere in attesa la chiamata

Premere per riprendere la chiamata messa in attesa

È possibile effettuare una conversazione con l'interlocutore messo in attesa.

Nota: Per riprendere l'ultima chiamata messa in attesa, lo stato della console deve essere inattivo.



Il display mostra che l'interlocutore è un interno.

Il display mostra che l'interlocutore è una linea esterna.

Messa in attesa di una chiamata con gli appositi tasti

Un metodo alternativo per mettere in attesa una chiamata consiste nell'utilizzare un tasto di messa in attesa.



Premere per mettere in attesa la chiamata

Il simbolo del tasto corrispondente viene visualizzato e la console viene azzerata.



Premere il tasto appropriato per riprendere la chiamata in attesa

È possibile effettuare una conversazione con l'interlocutore messo in attesa.

Messa in attesa di una chiamata con il tasto di monitoraggio

È anche possibile mettere in attesa le chiamate utilizzando il tasto di monitoraggio. Questo metodo consente all'operatore di ascoltare l'interlocutore messo in attesa. L'attesa non è limitata e non viene effettuata richiamata.



Premere per mettere in attesa la chiamata

Il simbolo di monitoraggio viene visualizzato sul display. La console viene azzerata e viene stabilita una comunicazione monodirezionale per consentire il controllo della chiamata messa in attesa.



Premere per riprendere la chiamata in attesa

È possibile effettuare una conversazione con l'interlocutore messo in attesa.

Annuncio

Quando si riceve una chiamata che deve essere annunciata prima del trasferimento all'interno, attenersi alla seguente procedura. (La console deve essere in modalità di trasferimento manuale.)

L'interno è libero



Comporre il numero dell'interno



Premere per chiamare l'interno

Quando l'interlocutore chiamato risponde, annunciare la chiamata



Premere



Conversazione con il chiamante e l'interno (tre interlocutori)



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

L'interno è occupato

Se si annuncia una chiamata ad un interno occupato e l'avviso di chiamata è consentito.



Sul display vengono visualizzate queste informazioni.

Se il chiamante desidera attendere:



Premere per attivare l'annuncio della chiamata



Premere per prenotare la chiamata

La chiamata viene prenotata sull'interno con l'annuncio e la console viene azzerata.



Una volta libero l'interno, si verrà richiamati:



Premere

Conversazione con l'interlocutore messo in attesa.



Premere per chiamare l'interno

Quando l'interlocutore chiamato risponde, annunciare la chiamata



Premere

Conversazione con il chiamante e l'interno.



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Richiamata

Per richiamata si intende:

- Una chiamata messa in attesa premendo il tasto di risposta/trasferimento.
- Una chiamata messa in attesa premendo un tasto di messa in attesa.
- Una chiamata trasferita ad un interno libero che non risponde.
- Una chiamata trasferita ad un interno occupato.

L'attesa è limitata. Quando la chiamata non viene ripresa o non riceve risposta entro un intervallo predeterminato, modificabile dall'amministratore di sistema, tornerà alla console.

Chiamate messe in attesa mediante il tasto di risposta/trasferimento o un tasto di messa in attesa



La console squilla e queste informazioni vengono visualizzate.



Premere per rispondere alla chiamata

Nessuna risposta oppure interno occupato



Se l'interno è libero ma non risponde.



Se l'interno è occupato.



Premere per rispondere alla chiamata

Informare il chiamante della situazione. Procedere come per un normale trasferimento di chiamata.

Se l'interno risponde:

Viene emesso un tono di avviso.



Viene stabilito un collegamento voce con entrambi gli interlocutori.



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Contascatti

Un interno può richiedere una linea esterna con contascatti. Per effettuare questa operazione, utilizzare uno dei quattro metodi riportati di seguito:

Nota: I primi due metodi non sono utilizzabili per interno cordless o IP oppure un terminale ISDN, in quanto la suoneria manuale non è applicabile per tali tipi di interni.

Chiamare prima l'interno

Questo metodo impedisce all'interno di effettuare o ricevere altre chiamate durante la preparazione della chiamata con contascatti richiesta.

Chiedere all'interno di riagganciare



Comporre il numero dell'interno



Premere



Comporre il numero esterno

Chiedere all'interlocutore di attendere



Premere e annunciare la chiamata

Si viene ricollegati all'interno.



Premere per parlare con entrambi gli interlocutori



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Chiamare prima l'utente esterno

Chiedere all'interno di riagganciare.



Premere

Effettuare una chiamata esterna seguendo la normale procedura

Chiedere all'interlocutore di attendere.



Chiamare l'interno

Premere

Annunciare la chiamata quando l'interno risponde



Premere per parlare con entrambi gli interlocutori



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Interno in attesa con microtelefono sganciato



Premere

Comporre il numero esterno

Informare l'utente della chiamata in arrivo



Premere per parlare con entrambi gli interlocutori

Annunciare la chiamata



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Trasferimento del segnale di centrale

Un interno chiama la console e richiede una linea esterna con contascatti.

Chiedere al chiamante di attendere.



Premere



Comporre il codice di accesso ad una linea esterna

Segnale di centrale



Premere per trasferire la chiamata

La linea viene trasferita e la console viene azzerata.

Richiamata da una chiamata con contascatti

Tutte le chiamate con contascatti vengono restituite all'operatore una volta terminate in modo da consentire la lettura degli scatti. Quando una chiamata con contascatti viene restituita alla console:



Sul display vengono visualizzate queste informazioni.



Premere

Il numero dell'interno attivato e il numero di scatti vengono visualizzati sui display.

Prendere nota del numero di scatti e del numero/nome dell'interno.



Premere

Sull'ultima riga del display viene quindi visualizzato il numero esterno.

Prendere nota del numero esterno.



Premere

La chiamata con contascatti viene terminata e la console viene azzerata.

***Nota:** È possibile leggere numeri esterni comprendenti fino ad un massimo di 24 cifre. Il numero viene visualizzato, diviso in tre parti ciascuna di 8 cifre. Premere il tasto dei contascatti per visualizzare ciascuna parte. Quando si preme questo tasto per la quarta volta, viene visualizzato il numero degli scatti contati e il simbolo.*

Chiamate in serie

Una chiamata in serie consente ad un chiamante di parlare con più interni nell'ambito della centrale senza dover richiamare. Al termine di ciascuna conversazione, la chiamata viene reinstradata alla console. L'operatore compone l'interno successivo e trasferisce la chiamata.

Nota: Se si desidera risultare assente una volta richiesta una chiamata in serie, è necessario attivare la funzione di deviazione di chiamata. Vedere la sezione "Richiamate deviate ad un'altra console".

Quando la chiamata esterna in arrivo richiede una chiamata in serie:

Comunicare al chiamante di attendere al termine di ciascuna conversazione



Premere

Sul display viene visualizzato il simbolo della chiamata in serie.



Comporre il numero dell'interno

Procedere come descritto nella sezione "Trasferimento di chiamata".



Al termine di ciascuna conversazione, la chiamata viene reinstradata alla console. Il numero dell'interno (8 cifre) della chiamata terminata viene visualizzato sul display.



Premere per rispondere e richiedere l'interno desiderato



Comporre il numero successivo e trasferire la chiamata

Al termine dell'ultima conversazione:



Premere per parlare con il chiamante



Premere per annullare la funzione di chiamata in serie



Premere

La chiamata viene terminata e la console viene azzerata.

Richiamate deviate ad un'altra console

Se è necessario lasciare incustodita la console durante una chiamata in serie, verificare che tutte le chiamate vengano reinstradate ad un altro operatore.

Per attivare la deviazione delle richiamate:

* 2 1 *

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | | |

Comporre il numero dell'operatore singolo

#

Premere



Premere per attivare



La console viene contrassegnata come assente.

Per annullare la deviazione delle richiamate:

2 1

Comporre

Selezione durante una chiamata in corso

Quando si contattano teleservizi interattivi, ad esempio quelli bancari, è necessario utilizzare i segnali DTMF (Dual Tone Multi Frequency). Se la centrale non è già programmata per convertire automaticamente i numeri immessi in segnali DTMF, è necessario attivare la funzione durante la chiamata.



Premere durante la chiamata



Sul display viene visualizzato che è stata attivata la modalità DTMF.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | | |

Comporre il numero desiderato



Premere per uscire dalla modalità DTMF



Premere per terminare

La chiamata viene terminata e la console viene azzerata.

Inclusione e rilascio forzato

Per chiamate urgenti è possibile utilizzare la funzione di inclusione per accedere a interni occupati e, se accettato, trasferire la nuova chiamata.

Una chiamata urgente in arrivo giunge alla console.



Comporre il numero dell'interno



Appare sul display se l'interno è occupato.



Appare sul display se l'interno è occupato con una chiamata prenotata.



Premere per inserirsi nella conversazione

Si sente il tono di inclusione e si viene collegati alla conversazione in corso.

Informare l'interlocutore chiamato della chiamata urgente

Se l'interno accetta la nuova chiamata



Premere

La chiamata urgente viene trasferita, mentre l'altro interno viene scollegato.



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata urgente viene trasferita all'interno e la console viene azzerata.

Se l'interno desidera prima terminare la conversazione in corso



Premere

Si viene collegati con l'utente della chiamata urgente.

Informare il chiamante che la chiamata verrà trasferita non appena l'interno risulterà libero.



Premere per prenotare la chiamata

La chiamata viene prenotata sull'interno e la console viene azzerata.

Se la classe di servizio dell'interno non consente l'inclusione



Sul display viene segnalato che l'inclusione non è consentita per questo interno.



Premere

Si viene collegati con l'utente della chiamata urgente.

Informare il chiamante che non è possibile inserirsi nella chiamata e che dovrà attendere finché l'interno non risulti nuovamente libero.



Premere per prenotare la chiamata

La chiamata viene prenotata sull'interno e la console viene azzerata.

Separazione chiamate

Quando due interlocutori sono collegati alla console (interna o esterna), la separazione delle chiamate consente di conversare privatamente con uno dei due interlocutori.



Premere per parlare solo con l'interlocutore di sinistra

Conversazione con l'interlocutore di sinistra



Sul display vengono visualizzate queste informazioni.

oppure



Premere per parlare solo con l'interlocutore di destra

Conversazione con l'interlocutore di destra



Sul display vengono visualizzate queste informazioni.

Assistenza

Metodi di assistenza

Se un interno non riesce oppure non è autorizzato ad eseguire una determinata operazione, può contattare un operatore per richiedere assistenza.

L'operatore può:

- Chiamare per primo l'interno.
- Chiamare per primo l'interlocutore esterno.
- Richiedere all'interno di attendere la chiamata con il microtelefono sganciato.
- Trasferire il segnale di centrale in modo da consentire l'effettuazione della chiamata.

***Nota:** Le prime due operazioni non sono possibili per un interno cordless o IP oppure un terminale ISDN, in quanto la suoneria manuale non è applicabile per tali tipi di interni.*

Chiamare prima l'interno

L'interno riaggancia dopo aver telefonato all'operatore per richiedere assistenza. Questo metodo di assistenza non consente all'interno di effettuare o ricevere chiamate.



Comporre il numero dell'interno, quindi il numero richiesto



Premere (se il numero richiesto corrisponde a un numero interno)

Informare l'interlocutore chiamato e chiedere di attendere



Premere

Annunciare la chiamata.



Premere

Viene stabilito un collegamento voce con entrambi gli interlocutori.



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Chiamare prima l'interlocutore esterno

Questo metodo consente all'interno di effettuare o ricevere chiamate mentre l'operatore contatta l'altro interlocutore.



Comporre il numero dell'altro interlocutore

Informare l'interlocutore chiamato e chiedere di attendere



Comporre il numero dell'interno



Premere

La console contatta l'interno.

Annunciare la chiamata quando l'interno risponde



Premere

Viene stabilito un collegamento voce con entrambi gli interlocutori.



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Interno in attesa con microtelefono sganciato



Comporre il numero dell'altro interlocutore

Chiedere all'interlocutore di attendere



Premere

Annunciare la chiamata



Premere

Viene stabilito un collegamento voce con entrambi gli interlocutori.



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.

Trasferimento del segnale di centrale

L'interno chiamante richiede una linea esterna.

Chiedere al chiamante di attendere



Comporre il codice di accesso ad una linea esterna

Segnale di centrale.



Premere per trasferire la linea

La linea viene trasferita all'interno in modo da consentire al chiamante di effettuare la chiamata esterna. La console viene azzerata.

Chiamate conferenza

È possibile effettuare una chiamata conferenza con un massimo di 8 partecipanti, di cui la console può essere organizzatore o partecipante.

Organizzatore conferenza

Per effettuare una chiamata conferenza (la console è inattiva su entrambi i lati):

✖ 3 #

Comporre

Per aggiungere un partecipante alla conferenza:



Comporre il numero dell'interno



Premere

La console contatta l'interno e lo informa dell'inizio della chiamata conferenza.



Premere



Viene visualizzato il numero di partecipanti alla conferenza.

Ripetere la procedura per aggiungere altri partecipanti

Per abbandonare una chiamata conferenza in corso.



Premere

La console viene azzerata.

Nota: Una volta raggiunto il numero massimo di partecipanti, si viene automaticamente scollegati dalla conferenza.

Partecipante

Un interno può includere un operatore tra i partecipanti della conferenza.

Nota: In quanto partecipante, l'operatore non può accedere a tutte le altre funzioni operatore.



Premere

Si viene collegati con l'interlocutore chiamante. Il chiamante informa l'operatore che partecipa alla chiamata conferenza.

Premere per terminare

Si viene scollegati dalla chiamata conferenza e la console viene azzerata.

Gruppo comune di risposta interno

È possibile aiutare i membri del gruppo ad abbandonare e riaccedere a un gruppo.

Per abbandonare il gruppo:

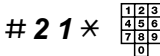


Comporre il numero dell'interno



Premere

Per riaccedere al gruppo:



Comporre il numero dell'interno



Premere

Programmazione di singole selezioni abbreviate

È possibile aiutare gli interni a programmare singole selezioni abbreviate mediante i tasti da 0 a 9 sulla tastiera del telefono. Il numero da programmare può essere costituito da un massimo di 20 cifre.

Nota: *L'interno deve essere autorizzato all'uso di questa funzione.*

Per programmare o modificare un numero:

*** 5 1 ***

Comporre



Comporre il numero dell'interno e premere

(0-9) *

Comporre la cifra selezionata e premere



#

Comporre il numero completo e premere

Per cancellare un numero specifico:

5 1 *

Comporre



Comporre il numero dell'interno e premere

(0-9) #

Comporre la cifra selezionata e premere

Per cancellare tutti i numeri:

5 1 *

Comporre



Comporre il numero dell'interno e premere

Codice di autorizzazione

È possibile bloccare/sbloccare un interno utilizzando il codice di autorizzazione singolo.

Per bloccare un interno:

*** 7 6 ***



#

Comporre

Comporre il numero dell'interno e premere

Per sbloccare un interno:

7 6 *



Comporre

Comporre il numero dell'interno e premere



#

Comporre il codice di autorizzazione singolo e premere

Contattare l'amministratore del sistema per informazioni sul codice di autorizzazione.

Deviazione

È possibile assistere un interno a deviare le chiamate a una postazione predeterminata specificata dall'amministratore del sistema.

Nota: L'interno deve essere autorizzato all'uso di questa funzione.

Deviazione diretta quando la chiamata viene trasferita all'interno

Attivazione:

*** 2 1 ***

Comporre

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | | |

#

Comporre il numero dell'interno e premere

Annullamento:

2 1 *

Comporre

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | | |

#

Comporre il numero dell'interno e premere

Deviazione in caso di mancata risposta da parte dell'interno

Attivazione:

*** 2 1 1 ***

Comporre

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | | |

#

Comporre il numero dell'interno e premere

Annullamento:

2 1 1 *

Comporre

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | | |

#

Comporre il numero dell'interno e premere

Deviazione in caso di interno occupato

Attivazione:

*** 2 1 2 ***



#

Comporre

Comporre il numero dell'interno e premere

Annullamento:

2 1 2 *



#

Comporre

Comporre il numero dell'interno e premere

Follow-me interno

È possibile assistere un interno a deviare le chiamate a un altro numero di interno.

Nota: L'interno deve essere autorizzato all'uso di questa funzione.

Attivazione:

*** 2 1 ***



*

Comporre

Comporre il numero dell'interno e premere



#

Comporre il nuovo numero e premere

Annullamento:

2 1 *



#

Comporre

Comporre il numero dell'interno e premere

Follow-me esterno

È possibile assistere un interno a deviare le chiamate a un numero esterno.

Nota: L'interno deve essere autorizzato all'uso di questa funzione.

Attivazione:

✖ 2 2 ✖

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| | | 0 |

#

Comporre

Comporre il numero dell'interno e premere

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| | | 0 |

#

Comporre il codice di accesso ad una linea o a un numero esterno e premere

Annullamento:

2 2 ✖

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| | | 0 |

#

Comporre

Comporre il numero dell'interno e premere

Follow-me a cercapersone

È possibile assistere un interno a deviare le chiamate a un cercapersone.

Attivazione:

✖ 2 1 8 ✖

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| | | 0 |

#

Comporre

Comporre il numero dell'interno e premere

Annullamento:

2 1 8 ✖

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| | | 0 |

#

Comporre

Comporre il numero dell'interno e premere

Informazioni sull'assenza (deviazione messaggi)

È possibile assistere un interno a deviare le chiamate a un messaggio relativo all'assenza. Il motivo della deviazione è rappresentato da un codice a una sola cifra. L'ora di rientro è indicata con quattro cifre nel formato, OOMM (ora del giorno) MMGG (data).

Attivazione:

* **2 3 0** *

Comporre

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | | |

 *

Comporre il numero dell'interno e premere

(0-9) *

Comporre il codice del motivo e premere

Contattare l'amministratore del sistema per informazioni sui codici di motivo validi.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | | |

 #

Indicare l'ora o la data (OOMM o MMGG) di rientro e premere

Se non è richiesta alcuna ora o data:

* **2 3 0** *

Comporre

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | | |

 *

Comporre il numero dell'interno e premere

(0-9) #

Comporre il codice del motivo e premere

Contattare l'amministratore del sistema per informazioni sui codici di motivo validi.

Annullamento:

2 3 0 *

Comporre

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | | |

 #

Comporre il numero dell'interno e premere

Traffico dati

Chiamata a un interno dati libero:



Comporre il numero dell'interno dati



Premere per chiamare l'interno

Quando l'interlocutore chiamato risponde:



Comporre nuovamente il numero dell'interno dati

Sul display viene indicato che l'interno è libero.



Premere per trasferire la chiamata

La chiamata viene trasferita e la console viene azzerata.



Se l'interno dati è in modalità test o locale:

Sul display viene indicato che non è possibile effettuare il collegamento.



Se non è possibile effettuare il collegamento:

Premere per azzerare la console

Numero personale (facoltativo)

In quanto operatore, è possibile attivare, modificare o disattivare questa funzione per un interno selezionato.

Quando un interno ha attivato un profilo di ricerca con numero personale, le chiamate in arrivo vengono trasferite a telefoni interni o esterni oppure a servizi alternativi, quali segreteria o operatore, nell'ordine stabilito finché l'utente desiderato non viene trovato.

A seconda delle funzionalità disponibili nella centrale dell'ufficio, l'interno può disporre di un profilo di ricerca singolo (standard) oppure scegliere uno dei cinque profili individuali.

I profili di ricerca vengono programmati o modificati dall'amministratore di sistema.

Attivazione:

✖ 1 0 ✖



Comporre

Comporre il numero dell'interno e premere

Se è richiesto un profilo di ricerca speciale:

(1-5)

Selezionare il numero del profilo di ricerca

Nota: Se viene immesso un numero corrispondente a un profilo di ricerca, viene attivato l'elenco predefinito.

#

Premere

Il numero personale è attivato.

Annullamento:

1 0 ✖



Comporre

Comporre il numero dell'interno e premere

Il numero personale è disattivato.

Free Seating

È possibile aiutare un utente nell'esecuzione della procedura di scollegamento. Tale procedura deve essere effettuata dall'utente dal telefono da utilizzare.

Per scollegarsi:

1 1*



#

Comporre

Comporre il numero dell'interno e premere

L'utente viene scollegato dal telefono utilizzato.

Annullamento generale

È possibile annullare le seguenti funzioni per conto di un interno selezionando un comando di annullamento generale:

- Richiamata automatica
- Deviazione diretta
- Deviazione in caso di interno occupato
- Deviazione in caso di mancata risposta da parte dell'interno
- Non disturbare
- Servizio notte flessibile
- Follow-me (interno ed esterno)
- Messaggio manuale in attesa
- Informazioni sull'assenza (deviazione messaggi)

0 0 1*



#

Comporre

Comporre il numero dell'interno e premere

Annullamento generale

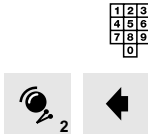
Chiamate in uscita

Da qualsiasi linea esterna

Nota: Lo stato della console deve essere inattivo senza chiamate sul lato sinistro del display.

Comporre il codice di accesso ad una linea esterna e il numero

Sul display vengono visualizzate queste informazioni.



Per terminare la conversazione:

Premere

La chiamata viene terminata e la console viene azzerata.



Se tutte le linee sono occupate, è possibile attivare la supervisione ed essere richiamati una volta tornata disponibile una linea:



Premere



Premere



Viene attivata la supervisione per la chiamata e la console viene azzerata. La console squilla quando una linea risulta nuovamente disponibile.



Premere per rispondere



Comporre il numero esterno

Se la chiamata è urgente e tutte le linee esterne sono occupate, è possibile selezionare una linea esterna specifica e utilizzare la funzione di rilascio forzato. Vedere la sezione “Da una linea esterna specifica”.

Da una linea esterna specifica

✖ 0 ✖

Comporre



#

Comporre il numero della linea e premere



Comporre il codice di accesso ad una linea esterna e il numero esterno



Premere per terminare la conversazione

La chiamata viene terminata e la console viene azzerata.



Se la linea è occupata, è possibile attivare la supervisione ed essere richiamati una volta tornata disponibile la linea:



Premere



Premere



Viene attivata la supervisione della linea e la console viene azzerata. La console squilla quando una linea risulta nuovamente disponibile.



Premere per rispondere



Se è necessario effettuare una chiamata urgente e tutte le linee sono occupate, è possibile utilizzare la funzione di inclusione e rilascio forzato di una linea:



Premere per inserirsi sulla linea

Informare gli interlocutori della situazione.



Premere



Premere per attivare il rilascio forzato

La chiamata viene terminata e la console viene azzerata.

Riselezionare il numero attenendosi alle istruzioni riportate nella sezione *'Da qualsiasi linea esterna'* oppure *'Da una linea specifica'*.

Da una linea ISDN o una linea diretta a un'altra centrale dell'ufficio



Comporre il numero per la linea esterna ISDN oppure per la linea diretta



Comporre il numero esterno



Premere per terminare la conversazione

La chiamata viene terminata e la console viene azzerata.



Se tutte le linee sono occupate, sul display viene visualizzato questo simbolo.

A un interno della rete privata



Comporre il numero dell'interno



Premere per terminare la conversazione

La chiamata viene terminata e la console viene azzerata.



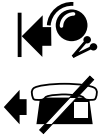
Se tutte le linee sono occupate, sul display viene visualizzato questo simbolo.

A un interno della centrale

Chiamata normale:



Comporre il numero dell'interno



Premere

La console contatta l'interno.

Premere per terminare la conversazione

La chiamata viene terminata e la console viene azzerata.

Se l'interno chiamato ha attivato le informazioni sull'assenza:

Verranno visualizzate le informazioni attivate. Vedere la sezione "Trasferimento di chiamate - Informazioni sull'assenza (deviazione messaggi attivata)". È possibile ignorare le informazioni. Vedere la sezione "Trasferimento di chiamate - Annullamento".

Se l'interno chiamato è stato deviato:



Sul display viene visualizzata la postazione di deviazione e il numero dell'interno deviato.

È possibile ignorare la deviazione. Vedere la sezione "Trasferimento di chiamate - Annullamento".

Se l'interno chiamato ha attivato un follow-me esterno:



Sul display vengono visualizzati i dati sulla linea esterna e il numero selezionato.

Se l'interno è occupato, è possibile attivare la supervisione della linea fino a quando l'interno non risulta libero:

Nota: È possibile attivare la supervisione anche di un interno libero che non risponde a una chiamata.



Premere



Premere

L'interno viene prenotato. La console viene azzerata e l'interno non può effettuare nuove chiamate.



La console squilla quando l'interno risulta nuovamente disponibile.



Premere per rispondere alla chiamata



Premere

La console contatta l'interno e viene stabilito il collegamento.



Premere per terminare la chiamata

La chiamata viene terminata e la console viene azzerata.



Se lo stato dell'interno implica il blocco della linea:



Premere per azzerare la console

Nota: È necessario azzerare la console e informare il personale responsabile della manutenzione.

A un altro operatore



Comporre il numero operatore singolo



Premere per terminare la conversazione

La chiamata viene terminata e la console viene azzerata.

A un cercapersone

È possibile effettuare dalla console la ricerca di utenti dotati di cercapersone senza fili. A seconda del tipo di sistema cercapersone in uso è possibile inviare messaggi numerici o vocali alla persona desiderata. Se si riceve un tono speciale durante la ricerca, la persona cercata ha lasciato il cercapersone sotto carica e probabilmente non è in ufficio.



Comporre il numero dell'interno della persona su cui effettuare la ricerca



Premere per attivare la funzione di cercapersone

La ricerca viene avviata.



Premere



Premere

Si verrà richiamati non appena l'utente risponde.

Rispondere alla richiamata come al solito

Nota: Se l'utente non risponde entro un certo intervallo, non si verrà richiamati.

Cercapersone con funzione per messaggio vocale:



Comporre il numero dell'interno della persona su cui effettuare la ricerca



Premere per attivare la funzione di cercapersone

La ricerca viene avviata.

Lasciare il messaggio dopo il tono

Prima del termine del tempo di conversazione predeterminato, viene emesso un tono di avviso.

Nota: il canale voce può essere un collegamento mono o bidirezionale.

È anche possibile inviare un codice messaggio come descritto nella sezione "Trasferimento di chiamate - Cercapersone".

* 8 1 0 *



#

Allarme cercapersona senza codice messaggio:

Comporre

Selezionare il numero di interno da utilizzare per la ricerca e premere

Allarme cercapersona con codice messaggio:

* 8 1 0 *



*

Comporre

Selezionare il numero di interno da utilizzare per la ricerca e premere



Comporre il codice messaggio (1-5 cifre).

#

Premere

Nota: L'allarme cercapersona continua fino a quando non viene ricevuta risposta.

Riselezione dell'ultimonumero esterno

Per riselezionare l'ultimo numero esterno chiamato dalla console:

* * *

Comporre

Selezione abbreviata

Selezione abbreviata comune

Queste selezioni sono le stesse per tutti gli utenti e vengono programmate centralmente dal terminale di manutenzione.



Comporre il numero della selezione abbreviata comune e procedere come una normale chiamata

Selezione abbreviata singola

È possibile programmare fino a 10 selezioni abbreviate singole personali utilizzando i tasti da 0 a 9 sulla tastiera del telefono. I numeri programmati possono essere costituiti da un massimo di 20 cifre.

Nota: La console deve disporre dei privilegi di accesso a questa funzione.

*** *(0-9)**

Premere e comporre la cifra selezionata, quindi procedere come una normale chiamata

Per programmare o modificare una selezione abbreviata singola:

*** 5 1 ***

Comporre

(0-9) *

Comporre la cifra selezionata e premere

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | | |

#

Comporre il numero completo e premere

Per cancellare un numero specifico:

5 1 *

Comporre

(0-9) #

Comporre la cifra selezionata e premere

Per cancellare tutti i numeri:

5 1

Comporre

Altre funzioni utili

Orologio



Tenere premuto

L'ora del giorno viene visualizzata sul display nel formato a 24 ore.

Servizio notte

Sono disponibili quattro diverse modalità di servizio notte:

- Servizio notte comune
Tutte le chiamate in arrivo vengono reinstradate a un interno predeterminato.
- Servizio notte singolo
Le chiamate in arrivo su una linea esterna specifica o su un gruppo di linee esterne vengono reinstradate a un interno o a un cliente predeterminato.
- Servizio notte universale
Le chiamate in arrivo vengono segnalate su suonerie dislocate in vari punti dell'edificio. Qualsiasi interno può rispondere alle chiamate sollevando il microtelefono e componendo un codice risposta predeterminato.
- Servizio notte flessibile
È possibile fornire assistenza per l'assegnazione temporanea a un interno di una linea esterna.

Per accedere al servizio notte flessibile:

*** 8 4 ***

Comporre

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | | |

Comporre il numero dell'interno e premere

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | | |

Comporre il codice di accesso ad una linea esterna e premere

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | | |

#

Comporre il numero della linea esterna e premere

Per annullare il servizio notte flessibile:

8 4 *

Comporre

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | | |

#

Comporre il numero dell'interno e premere

Nota: Se il servizio notte non viene annullato manualmente ed è durato almeno un'ora, il servizio notte flessibile verrà annullato automaticamente un'ora dopo che la centrale è stata reimpostata sul servizio giorno.

Allarme



Se si verifica un guasto nella centrale, questo simbolo lampeggia e mostra 2, 3 o 4. Il numero indica il livello di gravità del guasto.

2 = Richiede intervento entro una settimana

3 = Richiede intervento immediato durante il normale orario lavorativo

4 = Richiede intervento immediato in qualsiasi momento

Utilizzare la seguente procedura per confermare l'allarme:



Premere

Sul display vengono visualizzate queste informazioni.



Comporre e premere

Il simbolo termina di lampeggiare e si accende in modo fisso.



Premere

La console viene azzerata.



Scopo della conferma dell'allarme è di evitare che altri operatori segnalino l'allarme. Dopo la conferma, è necessario segnalare l'allarme agli addetti alla manutenzione, comunicando il codice come sopra riportato.

Il simbolo dell'allarme rimane acceso fino a quando gli addetti alla manutenzione non risolvono il guasto e cancellano l'allarme dal terminale di manutenzione.



Quando questo simbolo si illumina sul display, è in corso l'intervento del personale addetto alla manutenzione sulla centrale.

Centrale emergenza

È possibile attivare lo stato di emergenza per la centrale in modo da consentire solo a interni predeterminati di effettuare chiamate.

Per attivare lo stato di emergenza per la centrale:

*** 9 0 #**

Comporre



Sul display viene indicato che la console è in stato di emergenza.

Per ripristinare lo stato normale della centrale:

9 0

Comporre

Registrazione chiamate indesiderate

Se si è disturbati da chiamate in arrivo esterne indesiderate, è possibile utilizzare il servizio di registrazione di tali chiamate che attiverà un allarme e consentirà di effettuare una stampa delle informazioni relative, ovvero numero del chiamante, numero chiamato, data e ora. Queste informazioni possono quindi essere utilizzate per determinare l'origine delle chiamate indesiderate.

Nota: *La chiamata in arrivo deve essere contraddistinta da una categoria per MCT. La funzione è supportata dalla centrale pubblica.*

Per accedere al servizio di registrazione delle chiamate indesiderate, dopo aver risposto ad una chiamata in arrivo esterna:

*** 3 9 #**

Comporre

Verifica occupato

Se un interno o una linea esterna risulta occupata per un periodo insolitamente lungo, è possibile verificarne lo stato.

Nota: Il lato destro della console deve essere inattivo.



Comporre il numero dell'interno

oppure



Accedere a una linea esterna specifica



Sul display vengono visualizzate queste informazioni.



Premere

Sul display viene indicato il nome dell'utente collegato all'interno o alla linea esterna occupata.

Individuazione dei guasti

Possono talvolta verificarsi problemi relativi a una linea esterna specifica oppure guasti di altro tipo dell'apparecchio. Sono disponibili due metodi per verificare la presenza di guasti relativi alle linee esterne:

Se viene notata interferenza statica o di altro tipo durante una chiamata esterna, prendere nota del numero di inoltro, dei numeri di modulo linea e del numero della linea esterna.

Se tutte le linee esterne sono occupate più frequentemente di quanto previsto oppure se si sospetta un problema relativo a una linea esterna specifica, è possibile verificarle tutte singolarmente utilizzando la procedura descritta nella sezione "Chiamate in uscita - Da una linea esterna specifica".

Includere nel rapporto le seguenti informazioni:

- Postazione
- Numero di inoltro, numeri di modulo linea e numero della linea esterna
- Nome della persona che ha segnalato il guasto
- Data e ora della segnalazione
- Nome della persona che ha riparato il guasto
- Data e ora in cui è stato riparato il guasto
- Guasto segnalato
- Guasto riscontrato

Simboli delle unità del display



Simboli del campo di accettazione delle chiamate



Numero di chiamate in coda.



Fisso indica una chiamata a un singolo operatore. Lampeggiante indica una chiamata non risposta entro un tempo predeterminato.



Lavoro di manutenzione della centrale in corso.



Classi allarme 2-4.



Chiamata esterna da centrale pubblica.



Fisso indica una chiamata esterna da una rete privata (linea di collegamento). Lampeggiante indica una chiamata di emergenza da una rete privata (linea di collegamento).



Richiamata.



Chiamata reinstradata ad operatore su selezione diretta o a causa di una deviazione programmata.



Fisso indica una chiamata interna. Lampeggiante indica una chiamata di emergenza.



Fisso indica la visualizzazione dell'ora o l'attivazione della modalità di riservatezza mediante l'apposito tasto. Lampeggiante indica una chiamata con deviazione messaggi attivata.



Cercapersone.



Simboli del campo relativo allo stato delle chiamate (sinistra/destra)



Interno chiamato libero.



Fisso indica che l'interno chiamato è occupato. Lampeggiante indica che l'interno chiamato è occupato con una chiamata prenotata.



L'interno chiamato non è assegnato o è in stato di blocco linea oppure la console chiamata è fuori servizio.



L'interno chiamato è occupato e la messa in attesa della chiamata non è consentita.



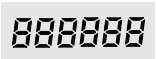
Interno contrassegnato con Singolo Non disturbare.



Interno chiamato in stato di blocco linea.



Suoneria per interlocutore chiamato.



Display con sei cifre.



Fisso indica il collegamento voce con l'interlocutore di sinistra. Lampeggiante indica l'attivazione della modalità DTMF sul lato sinistro della console.



Fisso indica il collegamento voce con l'interlocutore di destra. Lampeggiante indica l'attivazione della modalità DTMF sul lato destro della console.



Indica il collegamento voce con entrambi gli interlocutori, sinistro e destro.



Simboli del campo di connessione



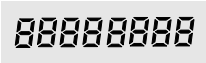
Chiamata in serie



Fisso indica una chiamata a un interno bloccato, un interno con inclusione o trasferimento chiamata non consentito. Lampeggiante indica che è stata rilevata la congestione delle risorse.



Chiamata con contascatti.



Display con otto cifre.



Simboli del campo di programmazione/ messa in attesa



Fisso indica che la console è in stato assente. Lampeggiante indica che la console è bloccata manualmente.



La console è in modalità di programmazione.



La console è impostata per la modalità suoneria continua.



La console è impostata per l'accettazione automatica delle chiamate.



La console è impostata per il trasferimento automatico delle chiamate.



Fisso indica che è stato attivato il servizio notte sulla centrale. Lampeggiante indica che è stato attivato lo stato di emergenza sulla centrale.



Fisso indica su quale linea è stata messa in attesa una chiamata (esistono 3 collegamenti). Lampeggiante indica che la chiamata è stata messa in attesa per un intervallo di tempo più lungo di quello predeterminato.



Chiamata in attesa da monitorare.

Descrizione dei tasti

Tutti i tasti sono non bloccanti.



Tasto presente/assente

Premere questo tasto quando non si desidera accettare altre chiamate sulla console. Premere di nuovo questo tasto per annullare lo stato di assenza. Se tutte le console sono in stato di assenza, sulla centrale verrà attivato il servizio notte.



Tasto modalità di programmazione

Premere questo tasto per impostare la console operatore-PBX in modalità di programmazione. Premere di nuovo per uscire da questa modalità.



Tasto segnalazione continua

Premere questo tasto quando ci si allontana dalla console per un breve periodo. Premere di nuovo quando si desidera tornare alla segnalazione normale.



Tasto modalità accettazione continua

Premere questo tasto per accettare automaticamente le chiamate mediante la console. Premere di nuovo per uscire da questa modalità.



Tasto modalità trasferimento automatico

Premere per collegarsi automaticamente agli interni dopo aver selezionato il numero dell'interno. Premere di nuovo per uscire da questa modalità.



Controllo livello audio

Utilizzare questo tasto per regolare il livello audio del ricevitore e della cuffia.



Tasto orologio

Premere questo tasto per visualizzare l'ora.



Tasto cercapersone

Premere questo tasto per attivare la funzione di cercapersone.



Tasto chiamata in serie

Premere questo tasto per contrassegnare la linea esterna per una chiamata in serie. Premere di nuovo per rilasciare la linea esterna.



Tasto contascatti

Utilizzato in due modi:

- Premere per contrassegnare la linea esterna per la quale attivare il contascatti.
- Premere per leggere gli scatti registrati e il numero esterno selezionato.



Tasto riservatezza

Utilizzato in due modi (programmabile da un terminale di manutenzione):

- Tenere premuto: Il chiamante non potrà ascoltare la conversazione che si svolge nella propria stanza.
- Premere per modificare: Premere per disattivare il microfono. Premere nuovamente per riattivare il microfono.



Tasto campo stato sinistro

Utilizzato per:

- Collegamento voce con interlocutore nel campo sinistro relativo allo stato della chiamata.
- Avvio manuale della suoneria.
- Inclusione su interno occupato o segnale di chiamata in attesa.



Tasto di collegamento tre interlocutori

Premere per stabilire il collegamento con gli interlocutori del lato sinistro e destro del display.



Tasto campo stato destro

Utilizzato per:

- Collegamento voce con interlocutore nel campo destro relativo allo stato della chiamata.
- Avvio manuale della suoneria.
- Inclusione su interno occupato o segnale di chiamata in attesa.



Tasti messa in attesa (3 tasti)

Per linee esterne ed interni.

Premere nuovamente per riprendere la chiamata messa in attesa.



Tasto messa in attesa con monitoraggio

Premere per rispondere ad altre chiamate mentre l'interlocutore chiamato attende una risposta. Premere di nuovo per riprendere la conversazione.



Tasto risposta/trasferimento

Utilizzato per:

- Risposta chiamate in arrivo.
- Trasferimento chiamata e attivazione suoneria automatica.
- Messa in attesa linea esterna o interno.



Tasto annuncio chiamata

Utilizzato per:

- Annuncio chiamata a interno occupato.
- Supervisione linea esterna occupata.



Tasto disconnessione campo stato sinistro

Utilizzato in tre modi:

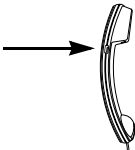
- Premere per chiudere il collegamento voce con l'interlocutore del campo sinistro relativo allo stato della chiamata.
- Premere per correggere le cifre selezionate nel collegamento con il campo sinistro relativo allo stato della chiamata.
- Premere per visualizzare la chiamata trasferita senza risposta.



Tasto disconnessione campo stato destro

Utilizzato in tre modi:

- Premere per chiudere il collegamento voce con l'interlocutore del campo destro relativo allo stato della chiamata.
- Premere per correggere le cifre selezionate nel collegamento con il campo destro relativo allo stato della chiamata.
- Premere per visualizzare la chiamata trasferita senza risposta.



Tasto conversazione

Situato sul microtelefono. Utilizzato in due modi:

- Tenuto premuto: Consente di conversare con gli interlocutori collegati.
- Se rilasciato: Consente di terminare la conversazione con gli interlocutori collegati.

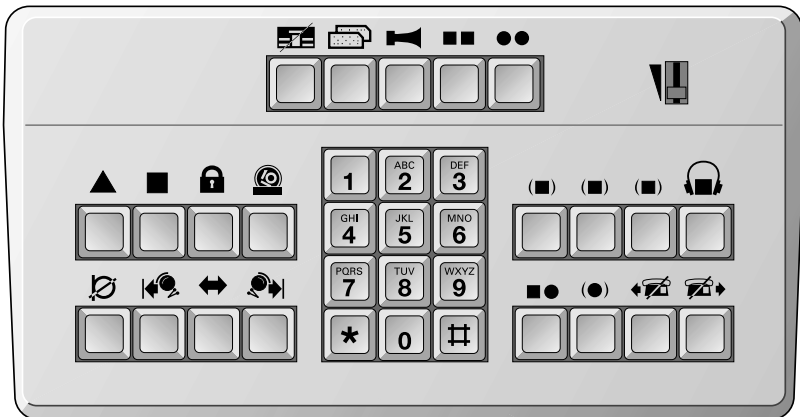
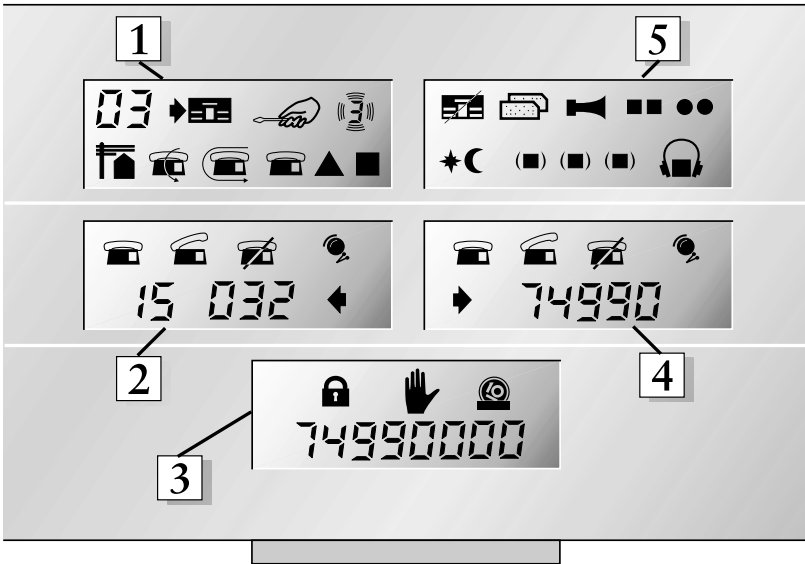


Controllo livello suoneria

Indice

- allarme 62
- altre funzioni utili 60
- annullamento
 - informazioni sull'assenza 25
 - interno deviato 25
- annullamento generale 51
- annuncio 28
- annuncio chiamata 16
- assistenza 38
- attesa 26
- blocco di un interno 44
- centrale emergenza 63
- cercapersone 23
- chiamate conferenza 41
- chiamate deviate 13
- chiamate di emergenza 13
- chiamate esterne in arrivo 10
- chiamate in arrivo
 - chiamate reinstradate 11
 - deviazione 13
 - emergenza 13
 - informazioni sull'assenza 14
 - richiesta linea 12
 - un interno o un operatore chiama la console 12
- chiamate in serie 34
- chiamate in uscita 22
 - a un altro operatore 56
 - a un cercapersone 57
 - a un interno della centrale 55
 - a un interno della rete privata 54
 - da qualsiasi linea esterna 52
 - da una linea esterna specifica 53
 - da una linea ISDN o una linea diretta a un'altra centrale dell'ufficio 54
 - riselezione 58
 - selezione abbreviata 58
- chiamate reinstradate 11
- codice di autorizzazione 44
- collegamento degli accessori 6
- console 3
- contascatti 31
- descrizione 4
- descrizione dei tasti 68
- deviazione 45
- DTMF 35
- follow-me a cercapersone 47
- follow-me esterno 47
- follow-me interno 46
- Free Seating 51
- funzioni di servizio 26
- gruppo comune di risposta interno 42
- in attesa 26
- In servizio/Fuori servizio 7
- inclusione e rilascio forzato 36
- individuazione dei guasti 64
- informazioni sull'assenza (deviazione messaggi) 14
- interno bloccato 18
- interno deviato 20
- interno occupato 17
- introduzione 2
- numero personale 21, 50
- numero vacante 19
- organizzazione del manuale 2
- orologio 60
- paging con messaggi 24
- preparazione della console 7
- programmazione di singole selezioni abbreviate 43

- registrazione chiamate indesiderate 63
- regolazione del tono della suoneria 8
- richiamata 30
- richiamata da una chiamata con contascatti 33
- richiamate deviate ad un'altra console 35
- richiesta linea 12
- riselezione 58
- riselezione dell'ultimo numero esterno 58
- risposta manuale o automatica 8
- sblocco di un interno 44
- segnale acustico 7
- selezione abbreviata 58
- selezione abbreviata singola 59
- selezione durante una chiamata in corso 35
- separazione chiamate 37
- servizio notte 60
- simboli delle unità del display 65
- traffico dati 49
- trasferimento a interno manuale
o automatico 9
- trasferimento del segnale di centrale 33
- trasferimento di chiamate 15
 - annullamento 25
 - annuncio chiamata 16
 - cercapersone 23
 - follow-me esterno 20
 - in generale 15
 - informazioni sull'assenza 19
 - interno bloccato 18
 - interno deviato 20
 - interno occupato 17
 - linea esterna 24
 - numero personale 21
 - numero vacante 19
 - operatori 22
 - paging con messaggi 24
 - un interno o un operatore chiama
la console 12
 - verifica occupato 64



Le soluzioni Ericsson per le comunicazioni

aziendali consentono di combinare e migliorare strumenti avanzati per lo scambio di informazioni voce, dati e video, nonché di contribuire allo sviluppo e alla diffusione di nuovi.

Per realizzare tutto questo è necessaria una profonda conoscenza dei rapporti che intercorrono tra aziende e professionisti e dei nuovi modelli di business, non limitata ai soli requisiti tecnologici.

Ericsson vanta tra i propri clienti aziende con reti di comunicazione di qualsiasi tipo e dimensione, da quelle in ambito locale fino alle reti geografiche e multinazionali. L'offerta di soluzioni è estesa anche ai provider di servizi Internet.

Ericsson fornisce servizi di alta qualità su reti convergenti multiservizio, consentendo la piena mobilità degli utenti sia all'interno che all'esterno dell'azienda.

Le soluzioni Ericsson consentono l'integrazione di computer ed applicazioni di telefonia, rendendo possibile l'interazione ed il coordinamento dei processi aziendali e l'accesso alle risorse di rete nel modo desiderato: obiettivo di Ericsson è aiutare le aziende a stabilire relazioni durature con i propri clienti.

Ericsson è uno dei principali fornitori di prodotti e servizi per telecomunicazioni a livello mondiale, grazie a soluzioni che combinano tecnologie per la trasmissione di voce e dati caratterizzate da una completa mobilità per l'utente. Grazie alla presenza in 140 paesi, Ericsson aiuta i propri clienti, operatori di rete, provider di servizi, aziende e utenti finali, a comunicare in tutto il mondo.












Guida di riferimento rapido

OPI-II












Console dell'operatore per MD110

Simboli delle unità del display





Campo di accettazione chiamata

-  Numero di chiamate in coda.
-  Chiamata operatore singolo o non risposta in tempo.
-  Lavoro di manutenzione in corso sulla centrale.
-  Classi allarme 2-4.
-  Chiamata esterna da centrale pubblica.
-  Chiamata esterna o di emergenza da rete privata.
-  Richiamata.
-  Chiamata reinstradata a operatore, deviazione all'operatore.
-  Chiamata interna o chiamata di emergenza interna.
-  Ora, modalità riservatezza o chiamata con deviazione messaggio.
-  Cercapersona.









Campi stato chiamata (sinistro/destro)

-  Interno chiamato libero.
-  Interno chiamato occupato o occupato con chiamata prenotata.
-  Interno non assegnato, linea bloccata o console fuori servizio.
-  Interno chiamato occupato e avviso di chiamata consentito.
-  Interno contrassegnato con Singolo Non Disturbare.
-  Interno chiamato in stato blocco linea.
-  Suoneria per interlocutore chiamato.
-  Display con sei cifre.
-  Connessione con interlocutore di sinistra o lato sinistro in modalità DTMF.
-  Connessione con interlocutore di destra o lato destro in modalità DTMF.
-  Connessione con interlocutore di sinistra/destra















Campo di connessione

-  Chiamata in serie
-  Interno bloccato, inclusione o trasferimento vietato.
-  Chiamata con contascatti.
-  Display con otto cifre.

Campo di programmazione/messa in attesa

-  Console in stato assente o bloccata manualmente.
-  Console in modalità di programmazione.
-  Console impostata in modalità suoneria continua.
-  Console impostata per accettazione automatica chiamate.
-  Console impostata per trasferimento automatico chiamata.
-  Centrale in servizio notte o stato di emergenza.
-  Indica su quale linea una chiamata è stata messa in attesa o chiamata messa in attesa per un tempo più lungo di quello predeterminato.
-  Chiamata in attesa monitorata.



Funzioni di servizio

- In attesa (alt. 1): 
- Ripresa chiamata  o 
- In attesa (alt. 2):  oppure 
(Premere di nuovo per riprendere)
- Annuncio:
 - Interno libero* Num. int.  
 - 
 - Interno occupato*   (Richiamata)
 -     
- Richiamata: 



Assistenza

| | | |
|-----------------------------------------|--------------------------|-------------|
| Deviazione diretta: | × 2 1 * | Num. int. # |
| <i>Annullamento</i> | # 2 1 * | Num. int. # |
| Deviazione in caso di mancata risposta: | × 2 1 1 * | Num. int. # |
| <i>Annullamento</i> | # 2 1 1 * | Num. int. # |
| Deviazione su occupato: | × 2 1 2 * | Num. int. # |
| <i>Annullamento</i> | # 2 2 1 * | Num. int. # |
| <i>Follow-me interno:</i> | × 2 1 * | Num. int. * |
| | <i>Nuovo num. int. #</i> | |
| <i>Annullamento</i> | # 2 1 * | Num. int. # |
| <i>Follow-me esterno:</i> | × 2 2 * | Num. int. # |
| | Num. int. # | |
| <i>Annullamento</i> | # 2 2 * | Num. int. # |
| <i>Follow-me su cercapersone:</i> | × 2 1 8 * | Num. int. # |
| <i>Annullamento</i> | # 2 1 8 * | Num. int. # |
| <i>Conferenza (attivare):</i> | × 3 # | |
| <i>Numero breve:</i> | | |
| <i>Programma</i> | × 5 1 * | Num. int. * |
| | (0-9) * | Num. int. # |
| <i>Cancellazione selezione</i> | # 5 1 * | Num. int. * |
| | (0-9) # | |











Altre funzioni utili

| | |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Allarme (conferma): |  1 0 7  |
| Emergenza: | × 9 0 # |
| <i>Annullamento</i> | # 9 0 # |
| Registrazione chiamate indesiderate: | × 3 9 # |
| Servizio notte flessibile: | × 8 4 * Num. int. * |
| | Codice di accesso |
| | inoltro * |
| | Num. linea esterna # |
| <i>Annullamento</i> | # 8 4 * Num. int. # |

Chiamate in uscita

| | |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chiamata esterna: | Codice di accesso a linea |
| | Num. int. |
| Tramite una linea esterna specifica: | × 0 * Num. linea # |
| | (Procedere come con una chiamata normale) |
| Interno nella rete privata: | Num. int. |
| Interno in centrale: | Num. int.  |
| Annullamento chiamata: |  |
| Supervisione interno: | (●) ■ ● (Richiamata) |
| Riselezione ultimo numero esterno: | * * * |
| Singola selez. abbreviata: | * * (0-9) |

Gestione interni

| | |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| In generale: | Num. int. ■ ● |
| Annuncio chiamata: | Num. int.  ■ ● |
| Interno occupato: | |
| <i>Prenotazione</i> | ■ ● |
| <i>Annullamento chiamata</i> |   |
| <i>Altro interno</i> |  Num. int. ■ ● |
| Interno bloccato: |  Num. int. ■ ● |
| Annullamento: | |
| <i>Interno deviato</i> |  × 6 0 * |
| | Num. int. #  ■ ● |
| <i>Informazioni sull'assenza</i> |   ■ ● |
| Numero personale: |  ■ ● |
| Cercapersone: | Num. int. ■ ● ● |
| <i>Interno occupato</i> | ■ (●) ■ ● |
| Cercapersone con messaggio: | × 8 1 * Num. int. * |
| | Codice messaggio # |